

## **Zmluva o dodávke, odbere a využívaní súboru informácií**

č.: ZML-1/2011

**uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov  
(ďalej len Obchodný zákonník) medzi týmito zmluvnými stranami**

### **SITA Slovenská tlačová agentúra a.s.**

so sídlom: Mýtna 15, 811 07 Bratislava  
zapísaná v: Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 1728/B  
v zastúpení: Mgr. Ivan Sámel, člen predstavenstva  
Ing. Róbert Király, člen predstavenstva  
IČO: 35 745 274  
IČ DPH: SK2021406475  
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.  
Číslo účtu : 2622431023/1100  
(ďalej len "poskytovateľ")

a

### **Ministerstvo vnútra**

so sídlom: Pribinova 2, 812 72 Bratislava.  
v zastúpení: Mgr. Ján Lazar, generálny riaditeľ Sekcie ekonomiky MV SR  
IČO: 00151866  
DIČ: SK 2020571520  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu : 7000180023/8180  
(ďalej len "odberateľ")

### **Článok I.**

#### **Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť odberateľovi súbor informácií spôsobom a v rozsahu špecifikovanom v tejto zmluve a záväzok odberateľa zaplatiť poskytovateľovi za riadne dodané zmluvné plnenia odplatu.
2. Súborom informácií sa rozumie prístup do agentúrneho spravodajstva SITA prostredníctvom internetu. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ bude zároveň vykonávať pre odberateľa SMS notifikáciu. Uvedené služby budú dodané v súlade s Technickou špecifikáciou dodávky.
3. Prístupové údaje budú doručené odberateľovi po podpise zmluvy a pred začiatkom účinnosti zmluvy e-mailom.
4. Všetky ostatné podmienky plnenia vyplývajú zo všeobecných obchodných podmienok tlačovej agentúry SITA, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy a ktoré sa obe zmluvné strany zaväzujú dodržiavať v plnom rozsahu.

### **Článok II.**

#### **Podmienky poskytovania súboru informácií**

1. Poskytovateľ je plne zodpovedný za to, aby pri poskytovaní súboru informácií podľa článku I tejto zmluvy nedošlo k porušeniu zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon). Odberateľ preto berie na vedomie, že na dobu trvania tejto zmluvy uzavrie poskytovateľ ďalšie zmluvy s držiteľmi autorských práv k plneniam špecifikovaným v článku I. bod 2, ktoré majú charakter diela podľa autorského zákona. Za akékoľvek nároky tretích osôb za použitie súboru informácií odberateľom zodpovedá poskytovateľ a v prípade, ak by si takéto nároky uplatnila tretia osoba priamo voči odberateľovi, poskytovateľ je povinný pozbaviť ho povinnosti poskytnúť tretej osobe akékoľvek plnenie, resp. nahradiť odberateľovi škodu, ktorá by mu vznikla z dôvodu uplatnenia takýchto nárokov.
2. Odberateľ sa zaväzuje využívať súbor informácií a zároveň má právo používať súbor informácií dodaný poskytovateľom bez časového obmedzenia výhradne pre svoju potrebu a neposkytnúť ich tretej osobe ani na

zverejnenie iným osobám. V prípade porušenia tohto záväzku nesie plnú právnu zodpovednosť za následky takéhoto konania.

### **Článok III. Odplata a platobné podmienky**

1. Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi za poskytovanie zmluvného plnenia podľa ustanovení čl. I. bod 2 peňažnú odplatu vo výške 4500,- EUR štvrťročne (plus DPH vo výške 20%), slovom štyritisícpäťsto EUR, ktorej súčasťou je i odmena za použitie plnenia majúceho charakter diela podľa autorského zákona.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že odberateľ bude uhrádzať faktúry, ktoré poskytovateľ vystaví vždy v štvrťročných intervaloch do piateho dňa príslušného štvrťroku predmetného plnenia. Zmluvné strany sa dohodli, že tlačová agentúra SITA vystaví a doručí odberateľovi faktúru na zaplatenie poplatku za poskytované služby najneskôr 25 dní pred dátumom splatnosti poplatku. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového a účtovného dokladu podľa ustanov. § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, náležitosti daňového dokladu podľa ustanov. § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, evidenčné číslo zmluvy, pod ktorou je zmluva evidovaná u odberateľa, číslo objednávky, ku ktorej sa faktúra vzťahuje. V prípade, ak faktúra nebude spĺňať tieto náležitosti, je odberateľ oprávnený vrátiť faktúru na dopracovanie, resp. opravu. Nová lehota splatnosti začína plynúť momentom doručenia opravenej faktúry odberateľovi.
3. Poskytovateľ nezodpovedá za omeškanie alebo nedodanie plnenia, pokiaľ sám nespôsobil príčinu omeškania, tzn. zásahy vyššej moci, napr. porucha dátového prenosu, výpadok elektrického prúdu.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania s plnením zmluvných povinností na strane odberateľa a na strane dodávateľa si stanovujú úrok z omeškania vo výške 0,03 % z fakturovanej čiastky za každý aj začatý deň omeškania.

### **Článok IV. Obchodné tajomstvo**

1. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením obsahu tejto zmluvy tretím osobám, a to aj na internete. Aj v tomto prípade je však zmluvná strana povinná ochrániť pred zverejnením informácie, ktoré by viedli k sprístupneniu informačných systémov druhej zmluvnej strany tretím osobám, alebo k hrozbe zverejnenia know-how alebo výrobných procedúr druhej zmluvnej strany.
2. V prípade porušenia tejto povinnosti ktorákoľvek zmluvná strana zodpovedá dotknutej zmluvnej strane za spôsobenú škodu, ktorá preukázateľne vznikla prezradením vyššie uvedených informácií v plnom rozsahu.

### **Článok V. Osobitné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva bude zaväzovať i právnych nástupcov oboch zmluvných strán. Všetky právne vzťahy, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa budú spravovať úpravou Obchodného zákonníka, Autorského zákona a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
2. Akékoľvek prejavy vôle zmluvných strán súvisiace so zmluvou, budú vyhotovené písomne a doručené druhej zmluvnej strane doporučenou zásielkou na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy resp. na adresu sídla/miesta podnikania zmluvnej strany uvedenú v obchodnom registri alebo v inom registri, v ktorom je zapísaná, pokiaľ v zmysle tejto zmluvy nepostačuje komunikácia prostredníctvom elektronickej pošty. Zmluvné strany sú povinné informovať sa o zmene vyššie uvedených údajov.

**Článok VI.**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 1. januára 2011 do 31. decembra 2011.
2. Túto zmluvu môžu zmluvné strany ukončiť písomnou výpoveďou aj bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom v mesiaci nasledujúcom po doručení písomnej výpovede,
3. Zmeny tejto zmluvy môžu byť uskutočnené len formou písomných dodatkov, podpísaných obidvoma zmluvnými stranami na jednej listine.
4. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po dvoch exemplároch.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu prečítali a jej obsahu zhodne porozumeli, pričom spoločne súhlasia, že táto zmluva vyjadruje ich pravú a slobodnú vôľu, a že túto zmluvu uzatvárajú za obojstranne výhodných podmienok, na základe čoho k nej pripájajú svoje podpisy.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.

7. V Bratislave dňa .....

V Bratislave dňa .....

Poskytovateľ :

Odberateľ :

.....  
Mgr. Ivan Sámel  
člen predstavenstva

.....  
Mgr. Ján Lazar  
generálny riaditeľ  
Sekcie ekonomiky MV SR

.....  
Ing. Róbert Király  
člen predstavenstva